

# EL IRIS

Año XII.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 3.241.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

40, José M.<sup>o</sup> Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.<sup>o</sup> 60.

Ciudadela (Menorca) lunes 7 de Enero de 1924

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## Santo Tomás en la Universidad de Bonn

**Influjo decisivo del Colegio de Traductores de Toledo en la ciencia medieval.**

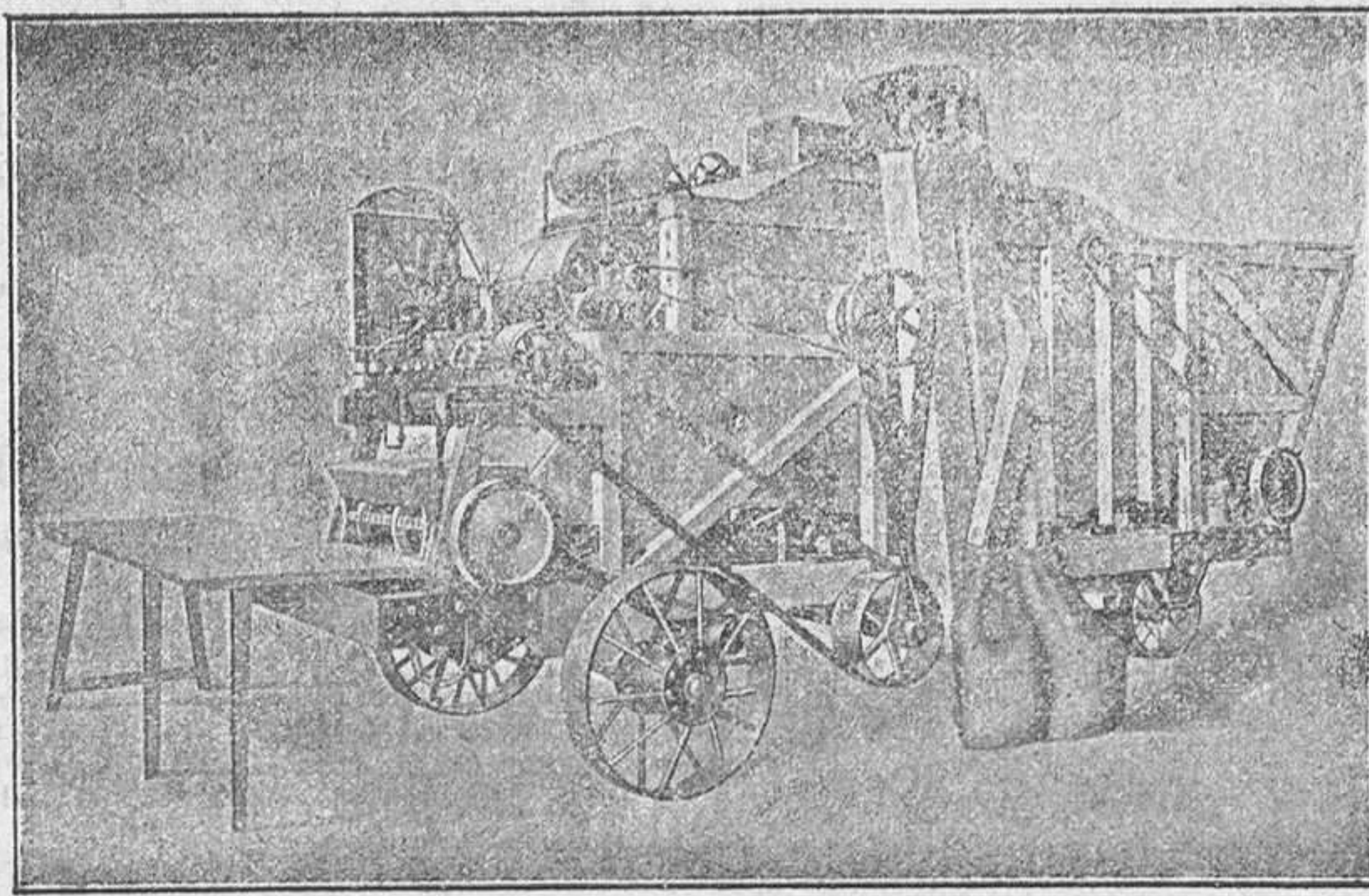
Bonn, diciembre, 1923.

La celebración del sexto centenario de Santo Tomás en la Universidad de Roma es algo más que un acontecimiento local, porque solemnidad semejante no hubiera sido posible en un pasado aún muy reciente. Ni hubiéramos podido soñar los católicos que una Universidad oficial de Prusia pusiese a la disposición de la Facultad de Teología su mayor aula para celebrar el sexto centenario de la beatificación del maestro de la Escolástica, próximos aún los días en que triunfaban en las Universidades de Alemania doctrinas de todo punto opuestas a la del Santo, y era mirada la Filosofía escolástica como el período obscuro en la historia de las ciencias humanas. Tanto han cambiada las cosas para que fuera posible una fiesta, como a la que he asistido hoy, y bien vale la pena de encarecer la importancia y el alcance del hecho.

La Universidad de Roma, fundada a principios del siglo pasado por Prusia en sustitución de la antigua Universidad de Colonia, tuvo desde los primeros años de su existencia un carácter muy marcado de racionalismo y de heterodoxia, y tan grande fué su influencia sobre la misma Facultad de Teología católica, que durante casi todo el siglo los representantes de la Teología se inclinaban del lado de un liberalismo funesto. Aquí las doctrinas de Hermes, condenadas por Roma, tuvieron sus reales; aquí hubo entonces varios profesores de creencias harto dudosas; aquí la oposición a la definición vaticana de la infalibilidad del Papa tuvo una gravedad muy grande, y fueron varios los profesores de la Universidad que amotinaron a las

## Vda. de J. Benach

TALLERES Y DESPACHO: SAN SADURNÍ DE NOYA.—HOSPITAL NUEVO, 17



Trilladora perfeccionada.—Último modelo.

Gran rendimiento y solidez.—Corta y machaca la paja.—La pérdida de grano es casi nula.—Va provista de motor «Hispano Suiza».—Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza»—Único. Tractor que tiene aplicación en este país.—Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN.—Prieto y Caules, 116.

gentes contra el dogma. Nada, pues, más demostrativo de los profundos cambios acaecidos desde entonces en el espíritu de la Universidad, que la Universidad de hoy en honor del Santo teólogo de las escuelas cristianas; nada tampoco tan expresivo de las nuevas direcciones filosóficas en Alemania que otorgan a la filosofía de la Edad Media respeto y honores desconocidos durante el largo reinado de los numerosos sistemas racionalistas y panteístas, que habían hecho de este pueblo la cuna de tantos errores.

La solemnidad tuvo lugar en presencia de los representantes de todas las Facultades, presididos por el rector, con el Cardenal de Colonia. El discurso solemne corrió a cargo del profesor Junglas, quien expuso la evolución de aquella filosofía, cuyo principal representante fué Santo Tomás, y fijó el alcance extraordinario que tuvo para la ciencia europea la introducción de la filosofía aristotélica en el pensamiento cristiano. Especialmente llamó la atención lo que dijo del influjo intelectual de España en la vida filosófica de la Edad Media, no sólo por el empuje de la cien-

cia árabe, que entonces tenía en España su principal asiento, sino también por los materiales que suministró a la naciente filosofía escolástica el famoso Colegio de traductores de Toledo, que hicieron de la ciudad castellana como una fuente del saber europeo, visitada de todas las naciones. Sin aquel concurso de España no se puede comprender suficientemente la formación de la ciencia medieval.

Hizo también resaltar el orador la significación de la filosofía del Santo en los tiempos modernos, mostrando como los muchos que se han cansado de la inquietud de la filosofía moderna buscan ahora en los escritos del Santo claridad y firmeza, a cuyo fin enumeró los admiradores de su doctrina en la Alemania contemporánea. Y fué oportunísima la advertencia sobre el llamado intelectualismo de Santo Tomás, atacado por aquellos filósofos modernos que, propugnando según las últimas modas, las diversas filosofías de la voluntad y de la intuición, acusan al Santo de racionalismo: ¡tanto han cambiado los tiempos! Si se considera en conjunto el sistema del Santo, quejas semejantes no tienen funda-

mento, porque la voluntad ocupa en su doctrina el puesto que merece; baste pensar en la importancia de la voluntad en el acto de fe y en el ejercicio de las virtudes.

El centenario del Maestro de las escuelas cristianas en una Universidad de Alemania, celebrado como se celebró aquí, infunde a los católicos nuevas confianzas en las fuerzas interiores de su posición intelectual. Han pasado los tiempos en que, bajo el influjo de un doctrinarismo liberal cuya dote sobresaliente fué la superficialidad, cualquier joven semiinstruido podía burlarse de la Filosofía escolástica. A pesar de tantas desdichas políticas y oficiales, nuestros contemporáneos son harto más serios.

DOCTOR FROBERGER.

(De «El Debate»).

## San Francisco de Sales

Los periodistas no podían vivir sin su patrono. Todas las profesiones y todos los oficios tienen en el catálogo de los santos un mediador, que habiendo saboreado en el mundo las heces de la respectiva profesión u oficio o los que con ellos hayan tenido analogía, pueda ser a la vez que una especie de intercesor «técnico», como si dijéramos, cerca del Trono de DIOS, un modelo que sirva de guía a los mortales en su ordinaria labor y en la manera sobre todo de compaginar esa labor con el cumplimiento de los deberes religiosos y de las exigencias generales del espíritu.

Y el intercesor y el modelo no les han faltado a nadie, ni siquiera a los mas modestos ni a los mas alejados, por su ocupación, de las tareas y de las necesidades del espíritu.

¿Cómo había de faltar a los periodistas que son de un modo especial, si así puede llamárseles, artífice del espíritu?

La Iglesia que con mano pro-



vidente ha concedido a todos los cristianos patronos adaptados a sus aficiones y a sus aptitudes ¿podía negárselo a los periodistas?

No se lo podía negar y no se lo ha negado, Pío XI con motivo del tercer centenario de la gloriosa muerte de San Francisco de Sales ocurrida el 28 de Diciembre de 1622 le ha presentado a los periodistas del mundo entero como su verdadero patrono.

La elección ha sido acertadísima. San Francisco de Sales sin haber sido propiamente periodista, fué un precursor del periodismo moderno, redactó hojas volantes de propaganda, y poseyó en grado sumo la calidad que más necesaria es a todos los periodistas, la de la simpatía y la atracción.

San Francisco de Sales por su suavidad y por su dulzura, perfectamente compatibles con su entereza y con su decisión, se hizo querer, aun de los mismos enemigos a quienes desbarataba y confundía. Los enemigos le temían, pero no le odiaban.

Esa debiera ser la táctica de todos los periodistas: ser temido, pero no ser odiado.

San Francisco de Sales es el guía, al que todos los periodistas católicos y no católicos, deben seguir, San Francisco de Sales es el modelo que todos debemos imitar.

Escribió mucho y escribió siempre a la luz del ideal. Habló a cada uno según su temperamento y según sus aficiones, y de un modo especialísimo demostró la compatibilidad de la virtud y de la fe religiosa con todos los caracteres, con todos los genios, con todas las ocupaciones y con todos los estados.

Muchos queriendo defender la virtud, la hicieron adusta, encogida, amiga de la soledad y enemiga de la alegría. San Francisco de Sales, por el contrario, presentó a los cristianos y a los no cristianos, una virtud comunicativa, deseosa de expansionarse, amiga de la compañía y siempre alegre y sonriente.

Evidentemente San Francisco de Sales atrajo para la virtud muchos más amigos que aquellos que la pintaron gruñona y de mal carácter.

Y esa virtud, la virtud alegre y retona que rebotaba en todos los escritos y en todas las palabras de San Francisco de Sales, es la virtud que debe erigirse en musa de todos los periodistas, que serán tanto mejores y cumplirán

tanto mejor su misión, cuanto más leídos y apreciados sean, y serán tanto más leídos y tanto más apreciados cuanto, sin ofensa de la verdad, sepan ser mas suaves y mas atractivos.

Dos medios hay de vencer a los enemigos; la onza de miel y la arroba de hiel. El periodista católico y hasta el no católico deben usar siempre la onza de miel, y aun si fuera posible la arroba de miel que era lo que usaba San Francisco de Sales, hermano gemelo espiritual, por lo que parece, del también dulcísimo San Francisco de Asís.

Hay sin embargo muchos periodistas católicos y no católicos que preparan para la lucha la arroba de miel a la onza de miel.

Que Dios les perdone a esos periodistas el error de que se hallan poseídos al no separarse un momento de su torcida línea de conducta.

FERNANDO.

### Crónica especial consoladora

El día 3 de Diciembre último, el Rvdo. Párroco de Nuestra Señora del Carmen de Mahón, bautizó a una joven de 17 años, hija legítima de José Carbonell Reig y de Antonia Aragonés Mari: le impusieron los nombres de María, Antonia, Carmen: fueron Padrinos el Excmo. Sr. Don Juan F. Taltavull y la Srta. Antonia Uhart Taltavull. El día siguiente, fiesta de la Inmaculada, hizo la 1.ª Comunión. Para ámbos actos tuvo la preparación debida.

El día 29 una niña de seis años. Se le puso por nombre Carmen.

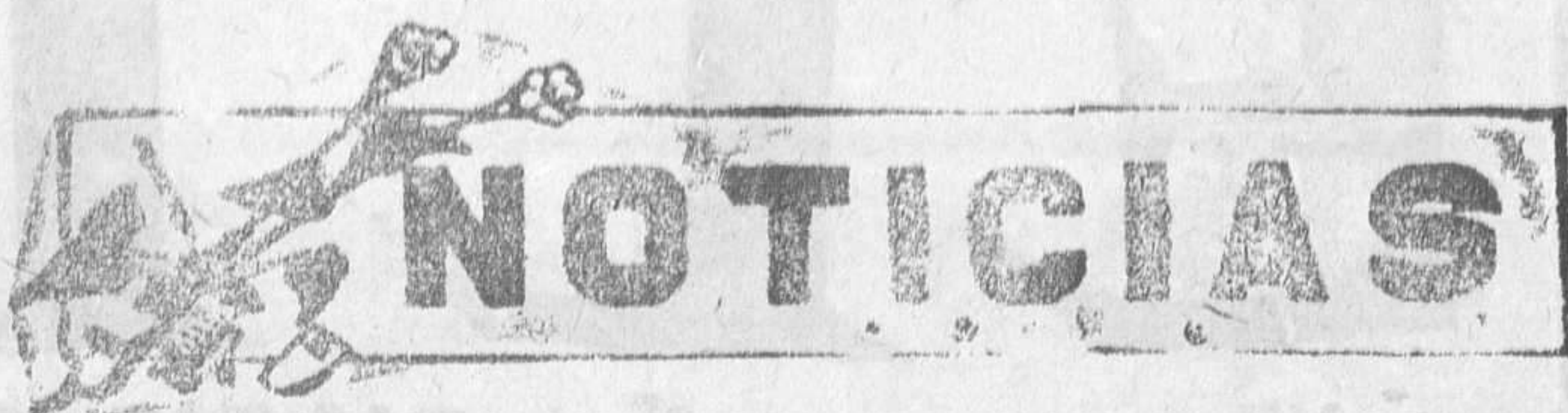
El mismo día un niño hermano de la anterior, de cuatro años. Se le impuso el nombre de Carmelo.

El día 31 un niño, hijo legítimo de Enrique Valero Ruiz y de Dolores Alcid Miralles, de nueve meses. Se le impuso el nombre de Bernardino. Fueron padrinos los abuelos paternos.

El día 2 del presente Enero un niño de cuatro meses, hijo legítimo de Juan Bagur Bonet y de Antonia Mercadal Gomez. Se le impuso el nombre de Jaime. Fueron padrinos: Antonio Bagur Mercadal, y Esperanza Bagur Mercadal.

El día 7 de Diciembre, el Rvdo. Párroco de Villa Carlos, bautizó, también, a una joven de 14 años, hija legítima de Pedro Vidal y de Isabel Gonzalez: le impusieron los nombres de Juana, Encarnación. Fueron Padrinos D. Francisco Rotger Vinent y D.ª Josefa Arias de Márques. El día siguiente, fiesta de la Inmaculada hizo la 1.ª Comunión. Para ámbos actos tuvo la preparación debida.

(Del «Boletín Oficial» de este Obispado.)



## Locales

### El día de ayer.

Los santos Reyes visitaron nuestra ciudad y la convirtieron en Jauja. Tal parecía ser, a juzgar por la alegría bulliciosa que reinó en nuestras calles, principalmente durante las primeras horas del día; y en el interior de las familias, desde la mañana hasta la noche.

Y no sabemos quién disfruta más de la fiesta: los padres contemplando la satisfacción de sus hijos o éstos enseñando sus juguetes a sus familiares y amiguitos.

Bendita sea una y mil veces la Religión divina que de tal manera sabe endulzar los días de nuestro destierro y proporcionarnos alegrías tan intensas y tan puras.

\*\*\*

Los actos religiosos celebrados en las distintas iglesias estuvieron muy concurridos y revistieron gran solemnidad.

En la Catedral, cantáronse con la mayor solemnidad las primeras y segundas Vísperas y Laudes. Por el Coro de Sochantes se cantó majestuosa Misa a canto llano y predicó sobre el Misterio del día fevoroso sermón el M. I. Sr. D. Cristóbal Timoner, Canónigo.

En San Francisco, hubo fiesta votiva en honor de los santos Reyes, que costea desde muy antiguo una noble y distinguida familia de esta ciudad.

En Santa Clara, terminaron anoche las muy solemnes Cuarenta Horas que las Religiosas Clarisas dedican todos los años al Niño Jesús. Los devotos actos celebrados estos tres días han estado muy concurridos, sobresaliendo en todos ellos la tierna piedad que nos inspira la infancia del Redentor. El Coro de Sta. Cecilia contribuyó al esplendor de las funciones. El templo estaba muy adornado y la iluminación del altar mayor era espléndida. En la reserva ofició el M. I. Sr. Maestrescuela y asistieron varios señores Capitulares y muchos señores sacerdotes.

\*\*\*

El día fué hermoso a todo ser y la animación en nuestras calles y paseos extraordinaria.

El campo «Mira Mar», donde tuvieron un encuentro los equipos «Zamora» de la localidad y «España» de Villa Carlos, estaba completamente lleno de público.

El juego fué de los más interesantes, quedando a empate: 1 a 1.

### Viático.

Anoche recibió con fervor el Santísimo Viático y el sacramento de la Extremaunción, doña Margarita Vivó, Viuda de Mell. El acto revistió esplendor y solemnidad, acompañando a Jesús Sacramentado, no solo los tres hijos de la enferma, si que también muchos parientes y amigos de la familia, quienes con profusión de luces y devota actitud, dieron gallarda muestra de su religiosidad.

Deseamos a la paciente alivio en

sus dolencias y a la familia santa resignación y conformidad en la Providencia.

### De futbol.

Esta tarde en el campo del Club jugarán un partido los equipos «Villafraanca» catalán y el «Ciudadela».

Los catalanes han tenido dos encuentros en Mahón con el team «Unión Sportiva». El sábado se apuntó el «Villafraanca» dos goals contra cero y ayer tres el mahonés contra cero.

### Vapor.

El «Ciudadela» llegó ayer tarde de regreso de Alcudia.

Esta noche saldrá para Palma.

### Del mar.

Pescadores de la localidad cogieron ayer dos focas, *veys merins*, uno de ellos de grandes dimensiones; nos dicen si pesaba 200 kilos. Muchas personas se extrañaron de que dichos animales fuesen descuartizados en la riba del muelle, como quien dice en la vía pública. Hoy han puesto a la venta buenas cantidades de pescado.

Ayer hubo pescado de la pareja del bou, que no ha regresado hoy todavía al escribir estas líneas.

### Edicto

Don José Soler Pérez, Juez de primera instancia de este Partido de Mahón, hace saber que en los autos de juicio declarativo de mayor cuantía, seguidos en este Juzgado por el Procurador D. Miguel Alejandro Prietos, en nombre de doña Margarita Moll Marqués, viuda y vecina de Ciudadela, sobre presunción de muerte de don Antonio y don Sebastián Marqués Pons, ha acordado en providencia, se enplacen por segunda vez a dichos dos sujetos don Antonio y don Sebastián Marqués Pons y a las personas que de ellos hayan derecho para que en término de cinco días a contar de la inserción de éste en el «Boletín Oficial» de esta provincia o «Gaceta de Madrid», comparezcan en dichos autos personándose en forma.

## SANTORAL

Martes, 8.—Santos Luciano pb. y Máximo ob. y Sta. Gúdula.

Día 8.—Sol sale a las 7'10 pónese a las 4'42. — Luna sale a las 8'59 pónese a las 7'30.

## Mallorca

### PALMA.

El Presidente de la Junta Organizadora de la Peregrinación a Lurdes que Dios mediante, se efectuará el mes de junio, M. I. señor don Nadal



Garau, Canónigo Doctoral, día 20 de Diciembre asistió a una reunión preparatoria que tuvo en el palacio episcopal de Barcelona y quedó muy gratamente impresionado de los trabajos que vienen efectuándose para que la organización sea lo más perfecta posible, y de la animación que hay en toda Cataluña que permite prever que los peregrinos serán en grúa número y accederán en mucho a los que visitaron a la Virgen de Lourdes el pasado junio.

Puédese asegurar que en la peregrinación que se organiza tomarán parte siete Itres. Obispos de Cataluña presididos por el Excelentísimo señor Cardenal Arzobispo de Tarragona, y que la sección Mallorquina, que ocupará tren especial y tendrá también función propia en Lourdes, lo estará por el Excelentísimo señor Obispo de Mallorca salvo causa imprevistas.

Están preparados siete trenes y la duración será del 20 al 26 de Junio.

La inserción de peregrino empezará día 1.º de Abril.

Don Enrique Castellano ha sido nombrado fiscal de la Audiencia de Palma de Mallorca.

Los «Almacenes Mátos», de que es propietario don Rafael Felu Blanes, regalaron a sus parroquianos billetes para el sorteo de un automóvil «Loric», de tres plazas: sorteo que debía celebrarse en combinación con la Lotería de Navidad, adjudicándose el coche al poseedor del billete cuyo número coincidiera con el premiado con el «gordo» en el mentado sorteo de Navidad.

El favorecido con el auto ha sido el niño Francisco Rosselló Colombás, hijo del comerciante don Francisco; quién había recibido el billete de los Hermanos de la Doctrina Cristiana, que repartieron algunos, horas después del sorteo, entre sus alumnos.

vuelve a insistir en que el Gobierno debía atender mayormente a Ceuta para desarrollar su vida comercial e intensificar las comunicaciones del interior lo cual restaría la importancia que tiene Tánger en la actualidad.

Aconseja al Directorio que convierta en realidad estas aspiraciones que exponen interpretando el sentimiento del pueblo de Ceuta.

### El defensor del general Navarro.

En breve saldrá de Melilla el señor Rodríguez Viguri, encargado de la defensa del general Navarro.

Acompañarán al señor Viguri el capitán de Estado mayor Sigirido Sains.

### Del extranjero

#### Una enérgica protesta de los Estados Unidos.

Madrid, 7.—4'00

Los Estados Unidos ha dirigido a China una protesta contra el secuestro en Tsao Yang de misioneros norteamericanos por banderos chinos.

Invita al gobierno chino a tomar medidas inmediatas para libertar a estos prisioneros, y que proteja a los demás norteamericanos que se encuentran en aquella región.

#### La cuestión del Ruhr. - Regimientos que abandonan los territorios ocupados.

Han sido retirados hasta el momento actual de los territorios ocupados siete regimientos de infantería.

El movimiento de las fuerzas efectuándose de manera progresiva con arreglo a las indicaciones del general Duponte.

PRENSA ASOCIADA.

### COTIZACIONES

#### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 5 de Enero de 1924

Francos . . . . .	38 20
Libras . . . . .	33'64
Dollars . . . . .	7'83
Liras . . . . .	33'80
Marcos . . . . .	0'00
Coronas austriacas . . . . .	0'00
Interior serie A . . . . .	70'90
Exterior serie A . . . . .	85'90
Amortizable 5 p. 3 A. 1920 . . . . .	95'90
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. 3 . . . . .	65'75
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00

### Estación Meteorológica de Bajoli

Día 7.—A las ocho

Barómetro . . . . .	765'4
Termómetro a la sombra . . . . .	10'1
Viento . . . . .	Sudoeste
Velocidad del mismo . . . . .	Bonancible
Estado del cielo . . . . .	Nuboso
Estado del mar . . . . .	Rizada
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 mm.

### SECCIÓN POÉTICA

EN UN EXAMEN

—¿Qué es fraude?—el doctor Landea un alumno de derecho, [cho en exámen preguntó.

—Si a mí usted me suspendiera fraude, señor, eso fuera el joven le contestó.

—¿Cómo así?—tronó el maestro; y el chico, que era muy diestro, dijo al docto tribunal:

—Porque el Código penal, y todo el mundo le aplaude, hace culpable de fraude en cualquiera pueblo y fecha, igual en tierra que en mar, a todo el que se aprovecha de la ignorancia de alguno para en momento oportuno perjudicar...

### MISCELANEAS

LOS CURTIDOS

Con la aplicación de corrientes eléctricas se llegan a curtir, en menos de 48 horas pieles que por el método ordinario tardaríamos seis meses en convertirse en cuero de suela.

AGUDEZAS

Entra un médico en una casa y dice que acaba de curar a un enfermo, a tiempo que otra persona llega diciendo que el enfermo ha fallecido.

—No puede ser—exclamó el doctor.  
—¡Si acabo yo mismo de verle morir!  
—¡Vamos, ya se lo que es! ha muerto después de curado.

DINERO

Hay para colocar en primera Hipoteca hasta 50 mil duros y en partidas.

Informes, Juan Lluch, María Auxiliadora, 4.

PARA VENDER

Lo están las casas número 4, 6 y 23 de la calle de Negrete.—Precio de cada una 7.000 Ptas.

Igualmente lo está la número 25 de la misma calle.—Precio 12.000 Ptas.

Informes el Notario de esta residencia.



### Varias

#### La enseñanza religiosa en los centros docentes y la moralidad pública.

Madrid, 7.—3'55

Significadas personalidades de Toledo han elevado un mensaje al Directorio militar pidiendo que se establezca la enseñanza religiosa con carácter obligatorio en todos los grados docentes, bajo la vigilancia de los profesores oficiales y el cumplimiento de las leyes sobre moralidad pública extensivas a los cines y teatros para que no se repita el caso de autorizar representaciones de películas y obras inmorales, impías y heréticas.

#### Los maestros de Santander

Los maestros de Santander, del segundo escalafón, se reunieron en asamblea acordando telegrafiar al Directorio pidiéndole la unificación de escalafones con el sueldo de 3.000 pesetas.

#### De Murota. - Manifestación religiosa.

Se ha celebrado una solemne procesión para recibir el modelo de la estatua del Sagrado Corazón de Jesús que se ha de erigir en el monumento proyectado.

En la Catedral pronunció una alocución el Padre Solá, de la Campaña de Jesús.

Desfiló ante el modelo enorme gentío depositando tarjetas de pro-

fesión de fé y adhesión al Monarca.

#### Estadística de atentados.

Según una estadística que publica un periódico, en el año 1923 se han registrado 114 atentados terroristas, de ellos 111 hasta Septiembre.

Hubo por ellos 77 muertos, 164 heridos y cerca de un millón de pesetas robadas.

#### Los delegados gubernativos

La «Gaceta» publica:

Real orden disponiendo que el cargo de delegado gubernativo se considere inamovible durante un año.

A fines de febrero próximo, los delegados elevarán a los gobernadores civiles una memoria especificando el alcance de su actuación.

#### Primo de Rivera a Barcelona.

El General Primo de Rivera llegará a Barcelona mañana.

Ha de dar una conferencia en la Sala Mozart, organizada por la Junta de Damas y a beneficio de las Escuelas gratuitas, desarrollando el tema; «La mujer en la guerra».

#### Sobre la cuestión de Tánger.

El periódico «Diario Universal» ocupándose de la cuestión de Marruecos relacionada con Tánger



SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

SERVICIOS DIRECTOS

Línea a Cuba-Méjico

El vapor . . . . . saldrá de Bilbao el día 16 de . . . . . de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz.

Línea a Puerto Rico, Cuba, Venezuela-Colombia y Pacífico

El vapor . . . . . saldrá de Barcelona el día 10 de . . . . . de Valencia el 11, de Málaga el 13 y el 15 de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanillas, Colón, y por el canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

Línea a Filipinas y puertos de China y Japón

El vapor . . . saldrá de Coruña el día . . , de Vigo el . . , de Lisboa el . . , de Cadiz el . . , de Cartagena el . . , Valencia el . . , y de Barcelona el . . , para Port Said, Suez, Colombo, Singapore, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

Línea a la Argentina

El vapor . . . . . saldrá de Barcelona el 4 de . . . , el 5 de Málaga y el 7 de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cadiz el . . que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña, el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3, con pasaje y carga para la Argentina.

Línea a New-York, Cuba y Méjico

El vapor . . . saldrá de Barcelona el 25 de . . . , el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cadiz para New-York, Habana y Veracruz.

Línea a Fernando Poo

El vapor . . . saldrá de Barcelona el día 15 de . . . para Valencia, Alicante y Cadiz de donde saldrá el 20 para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Dicho vapor enlazará en Cádiz con otro de la compañía que admitirá carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzíbar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok.—

New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22.—MAHON.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambio de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso: En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.



Por 1.5 céntimos...

Ustedes mismos pueden mineralizar instantáneamente el agua de mesa, haciéndola alcalina y litinada, ligeramente gaseosa, digestiva, muy refrescante y agradable, aun siendo pura. Para ello, basta disolver en un litro de agua potable un saquito de

**LITHINÉS**  
del  
**D. GUSTIN**

Mineralizada el agua de esta forma, constituye el régimen indispensable para preservar de las enfermedades y curar las afecciones de los

riñones, vejiga, hígado, estómago, intestinos

Con una caja de 12 paquetes, pueden obtenerse 12 litros de agua mineral.

Depositario único para España: Establecimientos DALMAU OLIVERES, S. A.

PASEO DE LA INDUSTRIA, 14 · BARCELONA.

Y en todas las buenas Farmacias y Droguerías.

**PATRIA**  
SOCIEDAD DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES  
Capital suscrito 600.000 ptes. - 31. desembolsado 300.000

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 asegurados, admira de hoy en adelante como socios a un número limitado de personas de ambos sexos, desde 17 años de edad hasta los 70, gozando, pero, de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que marca el Reglamento, con la condición de que el asegurado que haya cumplido los 52 años hasta los 70, deberá tener asegurados en PATRIA todas las personas de su familia que con él convivan.

Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros mutuos y quiera cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad.

Agencia en Ciudadela: calle de José M. Quadrado, 29.

**MATERIALES CONSTRUCCION**  
PEREGIL 11 Y 13  
Teléfono 3-6-7

**TOS**  
ASTILLAS PECTORALES  
Doctor KLEIN  
Evita la tos por el frío que te da. No cede con el agua ni el alcohol.

**ASMA**  
LICOR ANTIASMÁTICO  
y GOTAS CALMANTE  
Doctor KLEIN  
El LICOR cura con rapidez la asfíxia asmática. Las GOTAS calman el dolor del ataque.